

OPIS TECHNICZNY

HYDRANT NADZIEMNY HN3 DN100 PN16

1. Opis i dane techniczne hydrantu nadziemnego typu HN3 DN100 PN16.

- średnica nominalna – 100 mm
- ciśnienie nominalne – 1,6 MPa,
- wymiary wg PN-EN 14380:2009
- prędkość przepływu medium: do 4[m/s]
- maks. moment napędowy (MOT): 90 Nm
- kierunek sterowania: zgodny z RWZ
- klasa szczelności, wg EN 12266-1:2012 kl. A
- klucz do hydrantów nadziemnych wg: PN-M-74088:1989
- wymiary przyłączeniowe kołnierzy wg: PN-EN 1092-2:1999
- pokrywy nasady 75B wg DIN 14317
- wykonanie zgodne z PN-EN 14384:2005 TYP A
- uszczelnienia wg PN-EN 14384:2009

WIELKOŚĆ	GŁĘBOKOŚĆ ZABUDOWY H ₁ [mm]	WYSOKOŚĆ HYDRANTU H [mm]	MASA [kg]
A	1 250	1 900	56
B	1 500	2 150	58
C	1 800	2 450	62

1.1. Przeznaczenie.

Hydrant nadziemny HN3 przeznaczony jest do poboru wody pitnej oraz w celach gaśniczych z rurociągów ogólnego przeznaczenia (instalacje przeciwpożarowe), wody czystej, chemicznie obojętnej, wolnej od stałych zanieczyszczeń. Producent nie odpowiada za szkody powstałe z innego niż przewidziano wykorzystaniu hydrantu. Jest wyposażony w automatyczne urządzenie odwadniające kolumnę hydrantu, zabezpieczające przed zamrożeniem wody wewnątrz kolumny.

Hydrant zabudowuje się na rurociągu w pozycji pionowej za pomocą kolana stopowego.

1.2. Nazwa i cechy wyrobu.

Hydrant nadziemny HN3 DN100 z pojedynczym zamknięciem (opcjonalnie z dodatkowym zamknięciem kulowym):

- z samoczynnym odwodnieniem z chwilą całkowitego zamknięcia hydrantu zabezpieczające przed zamrożeniem wody wewnątrz hydrantu,
- organem zamykającym (odcinającym dopływ medium) jest grzyb zawulkanizowanym na całej swojej powierzchni
- umożliwia wymianę elementów odcinających bez konieczności demontażu całego hydrantu z sieci wodociągowej,
- w podstawowym wykonaniu kierunek zamykania hydrantu jest zgodny z ruchem wskazówek zegara (w prawo), na zamówienie kierunek zamykania może być odwrotny.
- kołnierze przyłączeniowe wykonane są zgodnie z PN-EN 1092-2:1999 o wymiarach odpowiednich dla ciśnienia nominalnego 1,6 MPa.

WŁAŚCICIEL:

Tel. (+48) 52 58-16-760
Fax. (+48) 52 58-16-761
www.bohamet-armatura.pl
e-mail: biuro@bohamet-armatura.pl

Dział Sprzedaży:

Tel. (+48) 52 58-16-751
(+48) 52 58-16-754
Fax. (+48) 52 58-16-752

Dział Produkcji:

Tel. (+48) 52 58-16-766
(+48) 52 58-16-757
Fax. (+48) 52 58-16-761

2. Konstrukcja.

2.1. Opis konstrukcji.

Podstawowe elementy składowe hydrantu HN3, stanowią korpus górny oraz dolny wykonane z żeliwa, które połączone są poprzez stalową kolumnę. W korpusie dolnym znajduje się uszczelnienie odcinające dopływ w postaci gumowanego grzyba oraz urządzenie odwadniające, które zadziała przy całkowitym zamknięciu hydrantu i spowoduje odwodnienie hydrantu. Po otwarciu hydrantu odwodnienie zostanie zamknięte. Górna część hydrantu (korpus) posiada dwa otwory wylotowe zaopatrzone w aluminiowe nasady N75 i żeliwne pokrywy nasad oraz jeden otwór wylotowy z nasadą N110 z pokrywą aluminiową.

Korpus górny jest wyposażony w element napędowy, który w połączeniu z trzpieniem poprzez ruch obrotowy powoduje przesunięcie grzyba i odpowiednio otwieranie lub zamykanie hydrantu. Trzpień hydrantu osadzony jest w elemencie dławiącym, który został uszczelniony poprzez gumowe pierścienie uszczelniające. Zamykanie hydrantu odbywa się w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Korpus dolny hydrantu posiada ruchomy kołnierz, który pozwala na ustawienie- pozycjonowanie hydrantu przed montażem wg określonych warunków zabudowy.

WŁAŚCICIEL:

Tel. (+48) 52 58-16-760
Fax. (+48) 52 58-16-761
www.bohamet-armatura.pl
e-mail: biuro@bohamet-
armatura.pl

Dział Sprzedaży:

Tel. (+48) 52 58-16-751
(+48) 52 58-16-754
Fax. (+48) 52 58-16-752

Dział Produkcji:

Tel. (+48) 52 58-16-766
(+48) 52 58-16-757
Fax. (+48) 52 58-16-761

2.2. Budowa oraz materiały.

Wykaz podstawowych materiałów użytych do budowy hydrantu nadziemnego HN3 podano w tabeli, poniżej.

L. p.	Nazwa części	Materiał	Norma
1	Kolumna	12AL-G205 1.4301 EN GJS	PN-EN 10217 EN 10088-2 PN-EN 1563:2012
2	Suwak	EN GJS 500-7	PN-EN 1563:2012
3	Korpus dolny	EN GJS 500-7	PN-EN 1563:2012
4	Korpus górny	EN GJS-500-7	PN-EN 1563:2012
5	Grzybek	EN GJS 500-7/EPDM	PN-EN 1563:2012
6	Tłoczysko	DC01 0H18N9	PN-EN 10130 EN 10088-2
7	Pokrywa	EN-GJS 500-7	PN-EN 1563:2012
8	Korpus nasady N110	EN-GJS 500-7	PN-EN 1563:2012
9	Półkołnierz	EN-GJS 500-7	PN-EN 1563:2012
10	Trzpień	2H13	PN-EN 10088-1:2007
11	Nakrętka	MO59	PN-EN 1982:2010
12	Dławica	MO 58	PN-EN 1982:2010
13	Nasada 75	AlSi11	PN-EN 1706:2011
14	O-ring	NBR	wg katalogu
15	Odwadniacz	HDPE	
16	Śruba	A2	PN-EN ISO 4016:2004
17	Pokrętło	EN-GJS 500-7	PN-EN 1563:2012
18	Nasada 110	AlSi11	PN-EN 1706:2011
19	Kula*	Stal/EPDM	wg katalogu
20	Uszczelka*	EPDM	PN-EN681-1

* w wersji z podwójnym zamknięciem kulowym

3. Instrukcja obsługi

Hydrant jest bezobsługowy. Nie jest konieczna konserwacja żadnego z jego elementów. Do otwarcia i zamykania hydrantu korzystamy wyłącznie z klucza wg PN/M – 74088. Maksymalny moment napędowy potrzebny do otwarcia bądź zamykania hydrantu wynosi 90 Nm. Przekroczenie tej wartości może spowodować jego uszkodzenie. Założona roczna częstotliwość korzystania z hydrantu wynosi 1000 otwarć i zamknięć.

W hydrancie zastosowano uszczelnienie miękkie, dlatego należy zwrócić szczególną uwagę na to, by w czasie przechowywania, montażu lub eksploatacji hydrant nie został zapiaszczony lub zakamieniony, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia lub niedrożności odwodnienia. Nie będzie uznawana reklamacja na hydranty zapiaszczone lub zakamienione.

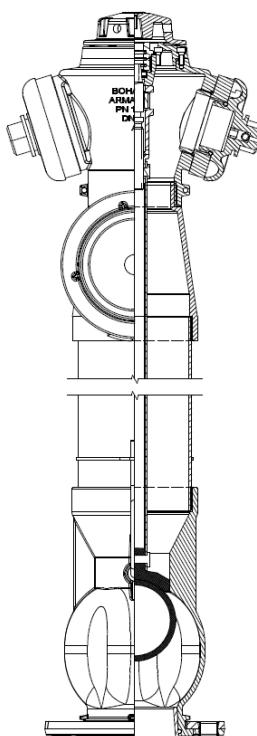
Minimum raz w roku należy sprawdzić działanie hydrantu przez sprawdzenie czy hydrant zamyka i otwiera się bez zacięć jak również należy sprawdzić działanie odwodnienia kolumny hydrantu.

Otwieranie hydrantu

W celu pobrania wody zdejmujemy pokrywę nasady i mocujemy w tym miejscu nasady węży pożarniczych N75 lub N110. Obracając pokrętkiem „w lewo” do wyczuwalnego oporu otwieramy hydrant. Jeżeli projektant sieci zakłada częste pobory wody z hydrantu (częściej niż raz na 12 godzin), zalecamy wykonanie dodatkowego drenażu w celu skutecznego odprowadzenia wody przez odwadniacz.

Zamykanie hydrantu

Obracając pokrętkiem tłoczyska „w prawo” do momentu ustania wypływu wody (wyczuwalny opór), spowodujemy zamknięcie hydrantu i automatyczne otworenie się odwodnienia. Producent zastrzega sobie prawo do nie uznania reklamacji, jeżeli użyto klucza niezgodnego z wymogami normy.



Hydrant otwarty

Hydrant zamknięty

WŁAŚCICIEL:

Tel. (+48) 52 58-16-760
Fax. (+48) 52 58-16-761
www.bohamet-armatura.pl
e-mail: biuro@bohamet-armatura.pl

Dział Sprzedaży:

Tel. (+48) 52 58-16-751
(+48) 52 58-16-754
Fax. (+48) 52 58-16-752

Dział Produkcji:

Tel. (+48) 52 58-16-766
(+48) 52 58-16-757
Fax. (+48) 52 58-16-761

4. Warunki gwarancji i serwisu.

Hydranty produkcji „BOHAMET - ARMATURA”, objęte są 24 miesięczną gwarancją od daty zakupu od producenta.

W ramach gwarancji dokonuje się:

- wymiany całych hydrantów,
- wymiany części składowych hydrantu.

Gwarancją objęte są hydranty kompletne i ich części składowe w których stwierdzono ukryte wady powstałe z winy producenta, tj „BOHAMET – ARMATURA”.

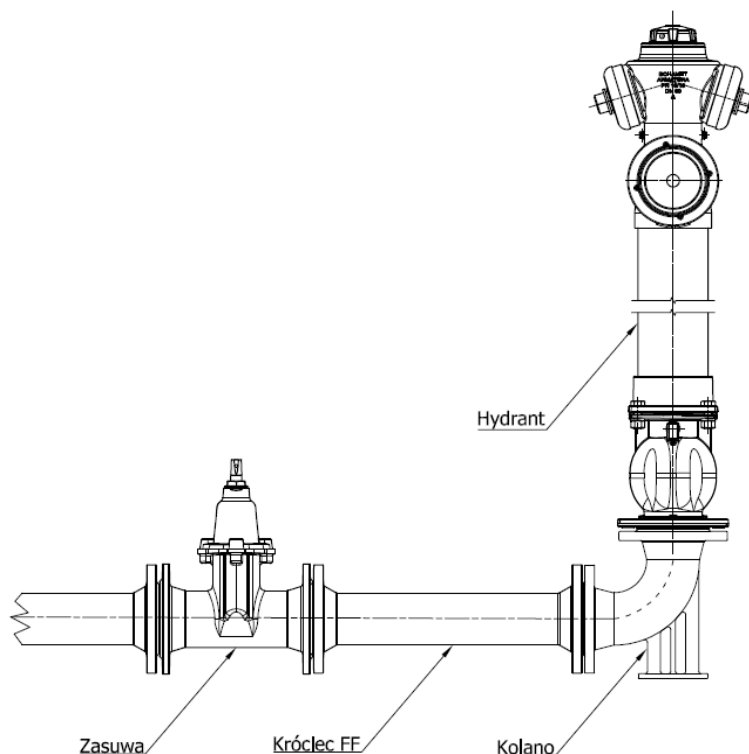
Wady powstałe w wyniku uszkodzeń mechanicznych zaistniałych u użytkownika/odbiorcy podczas:

- niewłaściwego przechowywania i transportu,
- niewłaściwego rozładunku/ załadunku,
- niewłaściwego montażu,
- niewłaściwej eksploatacji,
- eksploatacji hydrantu w zanieczyszczonej sieci,
- wykorzystywanie hydrantu do innych celów niż jest przeznaczony,
- **będą usuwane odpłatnie.**

Napraw gwarancyjnych lub wymiany hydrantu na nowy dokonuje producent lub wskazany przez niego przedstawiciel.

Uwagi o eksploatacji i ewentualnych usterkach hydrantu prosimy zgłaszać do producenta:

„BOHAMET – ARMATURA” Sp.z o.o.
Tel./Fax. 052 581 - 67- 61



5. Schemat działania hydrantu.

Kolejność czynności przy otwieraniu i zamykaniu hydrantu HN3 w konfiguracji z zasuwą

-uruchamianie:

1. otworzy zasuwę odcinającą
2. otworzy hydrant

-zamykanie:

3. zamknąć hydrant
4. zamknąć zasuwę odcinającą

6. Montaż.

Hydrant przewidziany jest do montażu w rurociągach podziemnych w pozycji pionowej. Hydrant powinien zostać zamontowany na kolanie stopowym, typu N, w taki sposób, aby nie wystawiać w/w wyrobu na działanie naprężeń zginających bądź rozciągających.

7. Wykonanie i badania.

Hydranty nadziemne są odbierane i wykonane zgodnie z: PN-EN 1074-6:2009 (Armatura wodociągowa. Wymagania użytkowe i badania sprawdzające. Hydranty.) oraz PN-EN 14384:2009 (Hydranty nadziemne). Hydranty poddawane są próbie szczelności. Sprawdzana jest szczelność zewnętrzna korpusu i szczelność zamknięcia. Opisywany wyrób po montażu i próbach szczelności nie podlega jakimkolwiek regulacją i gotowy do zastosowania w miejscu jego przeznaczenia.

WŁAŚCICIEL:Tel. (+48) 52 58-16-760
Fax. (+48) 52 58-16-761
www.bohamet-armatura.pl
e-mail: biuro@bohamet-armatura.pl**Dział Sprzedaży:**Tel. (+48) 52 58-16-751
(+48) 52 58-16-754
Fax. (+48) 52 58-16-752**Dział Produkcji:**Tel. (+48) 52 58-16-766
(+48) 52 58-16-757
Fax. (+48) 52 58-16-761**8. Znakowanie.**

Hydranty nadziemne posiadają oznaczenie zgodnie z normami: PN-EN-19: 2005, PN-EN-1074-6: 2005, umieszczone na korpusie górnym hydrantu HN3, które obejmuje następujące dane:

- nazwa producenta,
- średnica nominalna,
- ciśnienie nominalne,
- rodzaj materiału korpusu.

9. Wymiana elementów odcinających.

Wymiana uszczelnienia hydrantu odbywa się poprzez wykręcenie śruby mocującej pokrętko (17) oraz śrub (16) mocujących pokrywę hydrantu (7). Po wysunięciu suwaka (2) wraz z tłoczyskiem (6) oraz grzybkiem uszczelniającym (5), należy usunąć nit i dokonać wymiany grzybka.

10. Zabezpieczenie.

Hydrant został zabezpieczony poprzez dwukrotne malowanie farbą proszkową, pierwsza warstwa farba epoksydowa, druga warstwa farba poliestrową, elementy żeliwne zostały pomalowane wewnątrz, jak i z zewnątrz. Farba jest odporna na promieniowanie UV. Grubość powłoki antykorozyjnej jest równa min. 80µm. Farba posiada atest higieniczny.

Przed malowaniem wszystkie powierzchnie zostają oczyszczone metoda strumieniowo-ścierną, zgodnie z dokumentacją techniczną i normą PN-EN ISO 12944-5: 2001.

Należy zastosować śruby łączące zewnętrzne części hydrantu, np. w gat. A2 lub zabezpieczone antykorozyjnie przez naniesienie powłok np. Fe/Zn5.

11. Przechowywanie.

Hydranty należy przechowywać w warunkach, które zapewnią czystości komór wewnętrznych hydrantu.

12. Transport.

Nie dopuszcza się transportu odkrytymi środkami transportu.

Превод от полски език

БОХАМЕТ АРМАТУРА ул. Кошчелна, Челе 86-005 Бяла Блота Дан. № NIP 554-23-42-840 Тел. (+48) 52 58-16-761 Факс (+48) 52 58-16-761	СОБСТВЕНИК: Тел. (+48) 52 58-16-760 Факс (+48) 52 58-16-761 www.armatura.bohamet.pl Ел. поща: armature@bohamet.pl	Отдел Продажби: Тел. (+48) 52 58-16-751 (+48) 52 58-16-754 Факс (+48) 52 58-16-752	Отдел Производство: Тел. (+48) 52 58-16-766 (+48) 52 58-16-765 Факс (+48) 52 58-16-761
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------

ТЕХНИЧЕСКО ОПИСАНИЕ

НАДЗЕМЕН ХИДРАНТ HN3 DN100 PN16

БАНКОВА СМЕТКА: 13 1140 1052 0000 3125 2200 1001

ПРОИЗВОДИТЕЛ: ВОДОПРОВОДНА И КАНАЛИЗАЦИОННА ПРОМИШЛЕНА АРМАТУРА

Страница 1



1. Описание и технически данни на надземен хидрант тип HN3 DN100 PN16

- номинален диаметър – 100 mm
- номинално налягане – 1,6 MPa
- размери съгласно PN-EN 14380:2009
- скорост на потока: до 4 [m/s]
- максимален задвижващ момент (MOT): 90 Nm
- посока на управление: съгласно въртенето на часовниковата стрелка
- клас на херметичност съгласно EN 12266-1:2012 клас A
- ключ за надземни хидранти съгласно: PN-M-74088:1989
- присъединителни размери на фланците съгласно: PN-EN 1092-2:1999
- капаци за крайник 75B съгласно DIN 14317
- изработка съгласно PN-EN 14384:2005 TYP A
- уплътнения съгласно PN-EN 14384:2009

ГОЛЕМИНА	ДЪЛБОЧИНА НА ИНСТАЛИРАНЕ H ₁ [mm]	ВИСОЧИНА НА ХИДРАНТА H [mm]	МАСА [kg]
A	1 250	1 900	56
B	1 500	2 150	58
C	1 800	2 450	62

1.1.Предназначение

Надземният хидрант HN3 е предназначен за снабдяване с питейна вода, както и с вода за гасене на пожари при водопроводи с общо предназначение (противопожарни инсталации), за чиста вода, химически неутрална, без твърди замърсители. Производителят не носи отговорност за нанесени щети, възникнали вследствие на различно от предвиденото използване на хидранта. Хидрантът е снабден със система за автоматично отводняване на колоната на хидранта, предотвратяващо замръзване на водата вътре в нея.

Хидрантът се инсталира към тръбопровода във вертикално положение с помощта на коляно с пета.

1.2.Наименование и свойства на изделието

Надземен хидрант HN3 DN100 с единично затваряне (има опция с допълнително сферично затваряне):

- с автоматично отводняване на колоната на хидранта веднага след пълно затваряне на хидранта, предотвратяващо замръзване на водата вътре в хидранта,

БАНКОВА СМЕТКА: 13 1140 1052 0000 3125 2200 1001

ПРОИЗВОДИТЕЛ: ВОДОПРОВОДНА И КАНАЛИЗАЦИОННА ПРОМИШЛЕНА АРМИТУРА

Страница 2



2.2. Конструкция и материали

Списъкът на основните материали използвани при изработката на надземния хидрант HN3 е подаден в таблицата по-долу.

	Наименование на частта	Материал	Стандарт
1	Колона	12AL-G205 1.4301 EN GJS	PN-EN 10217 EN 10088-2 PN-EN 1563:2012
2	Плъзгач	EN GJS 500-7	PN-EN 1563:2012
3	Долен корпус	EN GJS 500-7	PN-EN 1563:2012
4	Горен корпус	EN GJS 500-7	PN-EN 1563:2012
5	Гъба	EN GJS 500-7/EPDM	PN-EN 1563:2012
6	Бутален прът	DC01 0H18N9	PN-EN 10130 EN 10088-2
7	Капак	EN GJS 500-7	PN-EN 1563:2012
8	Корпус на накрайника N110	EN GJS 500-7	PN-EN 1563:2012
9	Полуфланец	EN GJS 500-7	PN-EN 1563:2012
10	Шпиндел	2H13	PN-EN 10088-1:2007
11	Гайка	MO59	PN-EN 1982:2010
12	Дросел	MO58	PN-EN 1982:2010
13	Накрайник 75	A1Si11	PN-EN 1706:2011
14	О-пръстен	NBR	Съгласно каталога
15	Отводнител	HDPE	
16	Винт	A2	PN-EN ISO 4016:2004
17	Върток	EN GJS 500-7	PN-EN 1563:2012
18	Накрайник 110	A1Si11	PN-EN 1706:2011
19	Сферично топче*	Стомана/EPDM	Съгласно каталога
20	Уплътнител*	EPDM	PN-EN 681-1

* във версия с двойно сферично затваряне

3. Инструкция за обслужване

Хидрантът не изисква обслужване. Не е необходима консервация на никой от неговите елементи. За отваряне и затваряне на хидранта използваме единствено ключ PN/M-74088. Максималният задвижващ момент необходим за отваряне или затваряне на хидранта възлиза на 90 Nm. Превишаването на тази стойност може да доведе до повреждане на хидранта. Заложената годишна честота на използване на хидранта възлиза на 1000 отваряния и затваряния.

В хидранта е използвано меко уплътнение, поради което трябва особено да се внимава по време на съхраняването, монтирането или използването му хидрантът да не се замърси с пясък или чакъл, тъй като това може да предизвика повреждане или

БАНКОВА СМЕТКА: 13 1140 1052 0000 3125 2200 1001

ПРОИЗВОДИТЕЛ: ВОДОПРОВОДНА И КАНАЛИЗАЦИОННА ПРОМИШЛЕНА АРМАТУРА

Страница 4



запушване на отводнителя. Няма да се признава рекламация на замърсени с пясък или чакъл хидранти.

Най-малко веднъж годишно трябва да се провери работата на хидранта като се провери дали хидрантът заяжда при отваряне и затваряне, както и да се провери изправността на отводнителя на колоната на хидранта.

Отваряне на хидранта

С цел черпене на вода сваляме капака на накрайника и на това място на накрайника закрепваме пожарникарски маркучи N75 или 110. Завъртвайки въртока „на ляво“ до почувстване на съпротивление отваряме хидранта. Ако проектантът на мрежата е заложил често черпене на вода от хидранта (по-често от един път на 12 часа) препоръчваме допълнителен дренаж с цел успешно източване на водата през отводнителя.

Затваряне на хидранта

Завъртвайки въртока „на дясно“ до спиране на притока на вода (усеща се чувствително съпротивление) затваряме хидранта и автоматично се отваря отводнителят. Производителят си запазва правото да не признава рекламации, ако е използван ключ, който не изпълнява изискванията на стандарта.

[следва чертеж]

Затворен хидрант

Отворен хидрант



A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized, overlapping loops and lines.

4. Гаранционни условия и сервиз

Хидрантите, произведени от БОХАМЕТ-АРМАТУРА имат 24-месечна гаранция, считано от датата на закупуването.

Гаранцията включва:

- замяна на целите хидранти,
- замяна на компоненти на хидранта.

Гаранцията покрива цели хидранти и техните компоненти, за които се установява, че съдържат скрити дефекти, възникнали по вина на производителя БОХАМЕТ-АРМАТУРА.

Дефекти, дължащи се на механични повреди, предизвикани от неправилни действия от страна на ползвателя/купувача при:

- неправилно съхраняване или транспортиране,
- неправилно натоварване/разтоварване,
- неправилно инсталиране,
- неправилно експлоатиране,
- експлоатиране в замърсени водопроводни мрежи,
- използване на хидранта за други цели, различни от предвидените,
- **ще бъдат отстранявани срещу заплащане.**

Гаранционните ремонти или замяната на хидрантите с нови се извършват от производителя или посочен от него представител.

Моля, уведомявайте производителя за забележки относно експлоатацията и евентуални забелязани дефекти:

Бохамет-Арматура Спудка з о.о.
тел./факс 052 581-67-61

БАНКОВА СМЕТКА: 13 1140 1052 0000 3125 2200 1001

ПРОИЗВОДИТЕЛ: ВОДОПРОВОДНА И КАНАЛИЗАЦИОННА ПРОМИШЛЕНА АРМАТУРА



Страница 6

[следва чертеж]

[Речник към чертежа:]

Zasuwa - Шибър
Króciес - Тръбна наставка
Kolano - Коляно
Hydrant - Хидрант

5. Принцип на работа на хидранта

Последователност на действията при отваряне и затваряне на хидрант HN3 в конфигурация с шибър:

- **задействане:**

1. да се отвори спирателния шибър
2. да се отвори хидранта

- **затваряне:**

3. да се затвори хидранта
4. да се затвори спирателния шибър

6. Монтаж

Хидрантът е предвиден за монтиране във вертикално положение в подземни [бел. на преводача – това вероятно е неволна грешка] тръбопроводи. Хидрантът трябва да бъде монтиран на коляно с пета, тип N, по такъв начин, че изделието да не бъде изложено на въздействието на огъващи или разтягащи напрежения.

7. Изработка и изпитване

Надземните хидранти се изработват и приемат съгласно стандарта PN-EN 1074-6:2009 (Водопроводна арматура. Експлоатационни показатели и контролни изпитвания. Хидранти.) и стандарта PN-EN 14384:2009 (Надземни хидранти). Хидрантите се подлагат на изпробване на уплътнението. Проверява се външното уплътнение на корпуса и уплътнението на затварянето. Описваното изделие след монтирането и изпробването на уплътнението не подлежи на каквито и да било регулации и е готово за използване по предназначение.

8. Означаване

Надземните хидранти имат означаване съгласно стандартите PN-EN-19:2005 и PN-EN-1074-6:2005, поместено на горния корпус на хидранта HN3, което обхваща следните данни:

- наименование на производителя,
- номинален диаметър,

БАНКОВА СМЕТКА: 13 1140 1052 0000 3125 2200 1001

ПРОИЗВОДИТЕЛ: ВОДОПРОВОДНА И КАНАЛИЗАЦИОННА ПРОМИШЛЕНА ФИРМА

Страница 7



- номинално налягане,
- вид на материала от който е изработен корпуса.

9. Смяна на спирателните елементи

Смяната на уплътнението на хидранта се извършва чрез отвинтване на винта закрепващ въртока (17) и винтовете (16) закрепващи капака на хидранта (7). След изтегляне на плъзгача (2) заедно с буталния прът (6) и уплътнителната гъба (5) трябва да се отстрани нита и да се смени гъбата.

10. Защита

Хидрантът е защитен с двукратно нанасяне на боя на прах, първият слой е епоксидна боя, вторият слой е полиестерна боя, елементите от чугун са боядисани отвътре, както и отвън. Боята е устойчива на UV излъчване. Дебелината на антикорозионното покритие е минимум 80 µm. Боята притежава хигиенен сертификат.

Преди боядисването всички повърхности ще бъдат почистени по струйно абразивния метод, съгласно техническата документация и стандарта PN-EN ISO 12944-5:2001.

Винтовете, които се използват за свързване на външните части на хидранта трябва да са например А2 или да са с антикорозионна защита чрез нанасяне на покритие например Fe/Zn5.

11. Съхраняване

Хидрантът трябва да се съхранява при условия, които ще осигурят чистота на вътрешните камери на хидранта.

12. Транспортиране

Не се допуска транспортиране с открити превозни средства.

Долуподписаната Лора Боянова Николова удостоверявам верността на извършения от мен превод от полски на български език на приложения документ. Преводът се състои от 8 (осем) стр.

Подпис: Лора Боянова Николова

БАНКОВА СМЕТКА: 13 1140 1052 0000 3125 2200 1001

ПРОИЗВОДИТЕЛ: ВОДОПРОВОДНА И КАНАЛИЗАЦИОННА ПРОМИШЛЕНА АГРИМАТУРА



Страница 8